

Arda

家用全自动洗碗机使用说明书

Arda® | Living emotion
尽享此刻

1602, Tower 1, Lane 1628, Jinshajiang Road, Shanghai
上海市普陀区金沙江路1628弄1号1602室

Arda 服务热线 / Arda Service Line: 400 820 2265
Arda 服务邮箱 / Arda E-mail: service@arda.cn
www.arda.cn



<DWQP12VT/红>

Dear:

感谢您购买Arda的产品。

每一天, 我们都在努力服务无数和您一样的顾客朋友,

我们感到很荣幸也很高兴。

Arda致力于为全球家庭提供优质的厨电精品, Arda致力于为您提升生活品质而服务。

如果您在购物或使用产品过程中有任何问题, 您可以直接拨打服务专线:400-820-2265。

祝您:生活愉快, 身体健康, 开心每一天!

安全注意事项	1
产品介绍	2
安装指引	7
碗篮装载说明	10
产品使用指导	15
清洁与维护	20
故障排除	22
自动故障警告及如何处理	24
装箱清单	24

安全注意事项

安全说明

- 1.使用场景：本说明书是电器的一部分，请妥善保管。在您使用本电器之前请仔细阅读本说明书。本电器只适合一般家庭用来洗涤和干燥餐具，不适合使用于商业用途及其他非家用用途。
- 2.拆包安全：请在安装之前检查机器的包装，并在除去包装后检查机器的外表面。如果机器看起来已损坏或包装已经打开，请勿操作机器。请勿随意丢弃包装材料，妥善处理包装材料。请勿让儿童玩耍包装纸箱及塑料袋，以避免造成儿童窒息的危险。
- 3.电气安全：洗碗机必须接地线,接地线的可靠连接能确保您的安全，在选择插座时，请选择带有接地端子的并与洗碗机的电源线相匹配的插座。请确保洗碗机电源线连接后,洗碗机的接地线能有有效的可靠的连接到公共用电的电线上。
- 4.安装安全：本洗碗机的安装和技术上的检测调试都必须由专业人员完成。非专业人员进行的安装、调试、维修不在质量保证范围内，而且很可能给使用者带来潜在的危险。严禁非专业人员对洗碗机进行安装、调试、及维修。
- 5.日常使用安全：

1) 严禁在洗碗机附近存放汽油或其它可燃性气体和液体；严禁在洗碗机周围和下方堆放可燃物，例如棉绒、纸张、抹布或化学品。

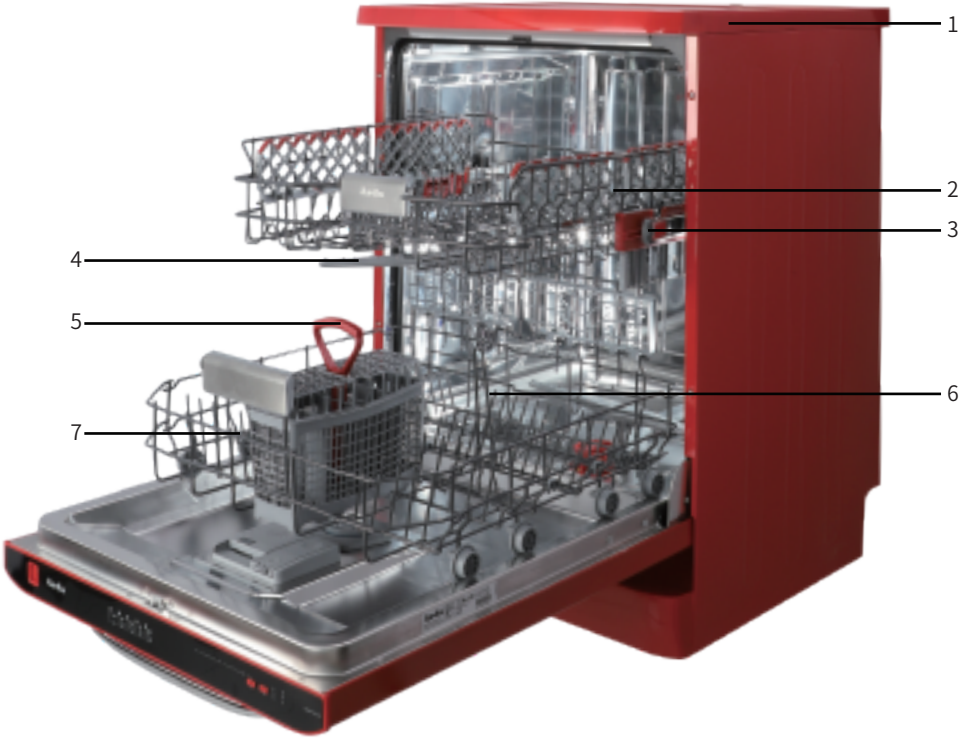
2) 洗碗机专用来洗涤普通家用餐具，切勿用洗碗机清洗汽油、油漆、铁锈、腐蚀剂或酸碱化学品污染的餐具。

3) 洗涤过程中，请勿开门，因为腔内高温水的运转，开门可能会导致烫伤。

4) 餐具过多时，请勿强行关闭门体，可能会导致门体变形，冷热水飞溅，以及达不到理想清洗效果等问题。
- 6.儿童安全：请勿让儿童独立操作或者接近洗碗机，把洗涤剂放到儿童够不到的地方，部分洗碗机洗涤剂有强碱性，如不慎吞食可能非常危险。

产品介绍

结构介绍



1.可拆卸顶盖	2.上碗篮	3.上碗篮高度调节器	4.上喷淋臂
5.多功能餐具篮	6.瓶架	7.下碗篮	

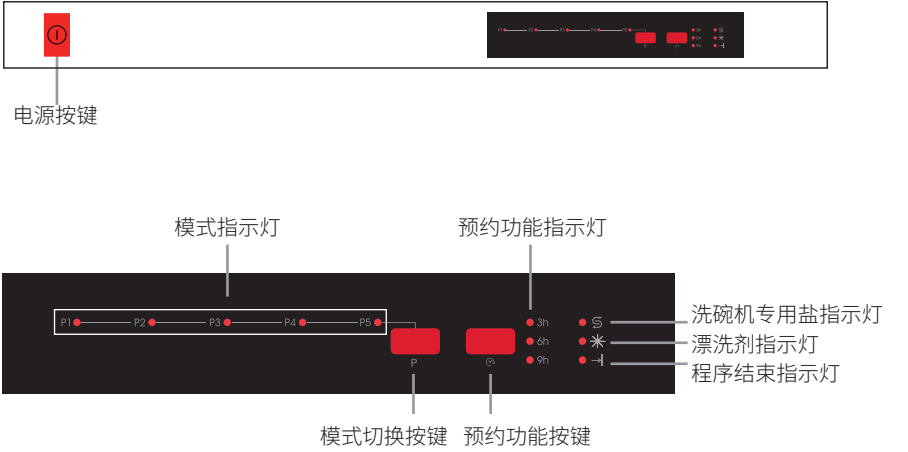
■ 内饰介绍



1.上喷淋臂进水口	2.快速干燥装置	3.侧面内壁灯	4.呼吸器
5.下喷淋臂	6.水软化器	7.过滤器	8.ion tech离子除味装置
9.洗涤剂分配器	10.漂洗剂分配器		

■ 控制面板介绍

1.内部控制面板介绍



2.按键说明

按键	操作方式	功能
	点按	关机/开机
	点按	选择/切换洗涤模式
	长按3秒	取消程序
	长按6秒	启动/停用ion tech离子除味功能
	点按	调整预约时长
+	长按	软水系统档位和漂洗剂档位设置（详见 P19）
+	长按3秒	内部照明模式设置（详见 P19）

3. 洗涤模式说明

模式名称	持续时间 (分钟)	描述
智能洗 Auto	127	适合任意餐具的清洗，自动智能选择程序
婴护洗 👶	50	适合婴儿餐具用具的消毒和清洗
节能洗 ECO	187	节能降耗的洗涤模式，适合通用的餐具
超快洗 30'	30	适合清洗量少且轻度污染的餐具
果蔬洗 🥬	15	清洗日常的水果和蔬菜(不宜清洗表面易损坏的果蔬，如草莓等)

规格参数

容量	12套
独立式/嵌入式	独嵌两用
产品尺寸 (H*W*D)	850mm *598mm*598mm
能源效率等级	欧盟标准A++
干燥效率等级	欧盟标准A
净重	46kg
工作电压/频率	220-240V / 50Hz
总电流	10A
总功率	1900W
供水压力	最大值：1Mpa 最小值：0.03Mpa
噪音	47dB (A)

安装指引

洗碗机必须正确连接电源、进水以及排水，否则无法正常运转，本产品是独嵌两用式洗碗机，可独立摆放安装，也可橱柜嵌入式安装，请按照下面说明进行安装。

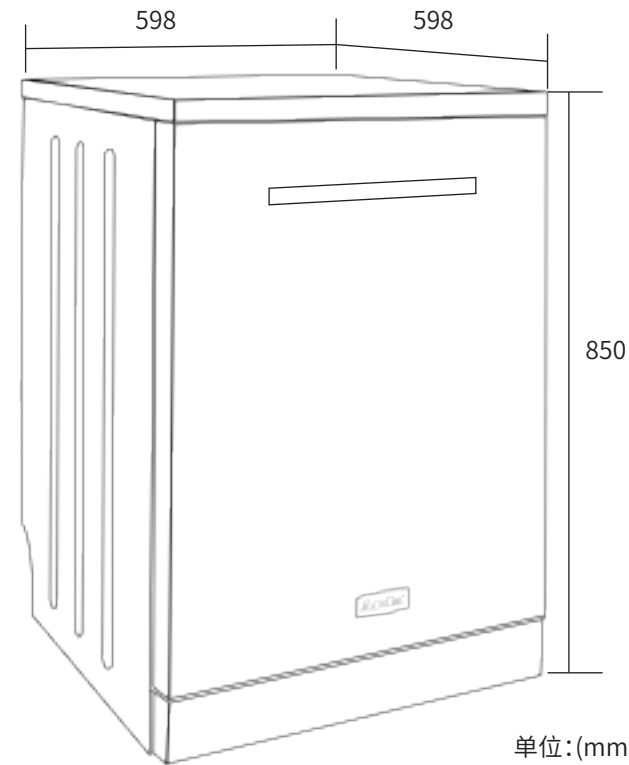
拆包查验

请拆除本机的包装箱、泡沫等包装品，取出机器内部塑料泡沫垫块等。每台洗碗机出厂前都接受过彻底的功能测试，因此机器内部留下少量的水或水痕，属于正常现象。

安装及尺寸

1. 独立式安装

安装位置应远离热源、避免阳光直射，以免表面涂层脱落或褪色。置于具备进水口，排水口的空间，独立摆放。



单位:(mm)

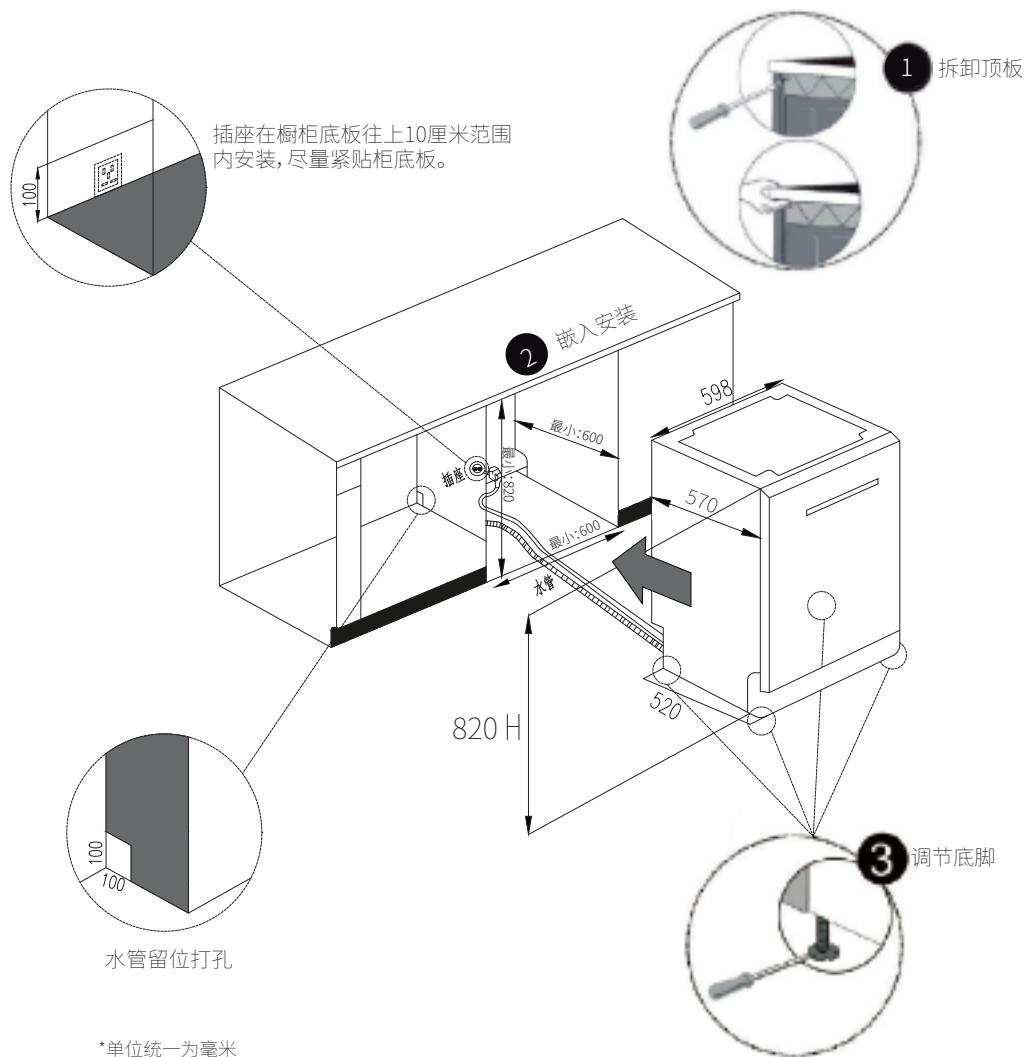
2. 嵌入式安装

产品可以嵌入橱柜安装，按产品尺寸示意图预留合适的橱柜空间。

产品顶板为可拆卸设计，如有需要降低嵌入安装高度，请卸下固定在机器背面的螺钉，然后将面板从前部向后推1cm，然后将其提起即可拆卸顶板。

产品配备四个调节底脚，可根据安装环境适当调节底脚高度。注意为底脚高度预留合适的整体产品嵌入高度尺寸。

产品嵌入安装时注意在产品背部为电源和水管预留3cm-5cm空间。

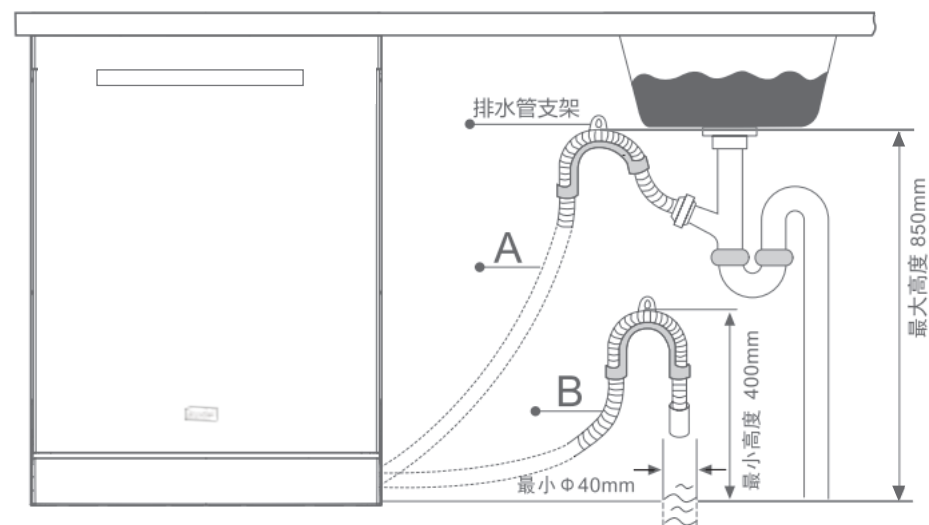


■ 进水连接

1. 请将洗碗机进水管连接至进水管，并确定进水管无弯折、挤压。请使用机器自带的进水软管，将软管直接连接到进水龙头。
2. 龙头提供的压力应最小为0.03MPa，最大为1MPa。如果压力超过1MPa，则必须在连接之间安装一个减压阀。
3. 若自来水管是新的或长时间未使用，应打开水阀让水流一会，直至水变清且无杂质后再与洗碗机进水管相连。

■ 排水连接

1. 请用随机附带的排水管连接，排水管末端可使用排水管支架进行固定，通过A或B两种方式与家庭排水系统连接。
2. 确定排水管无弯折、挤压或缠结，排水管的最高部分距离洗碗机底脚所在平面在400-850mm之间。
3. 排水管末端不可浸入水中，防止污水倒流。



■ 电源连接

1. 电源插座要接地，需使用专用电源插座，不得随意延长电源线。
2. 电源电压需与产品铭牌标识规格相同，220V 50HZ 10A的规格。

碗篮装载说明

不宜用洗碗机清洗的物品

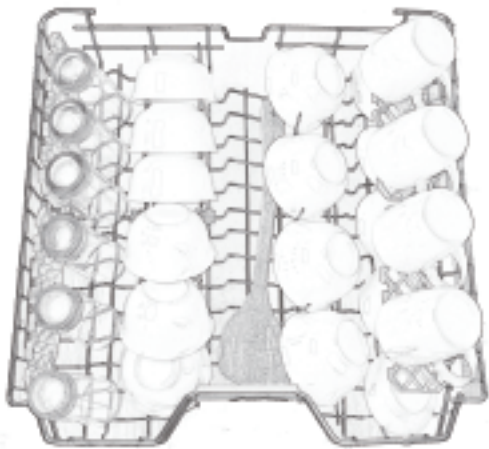
- 1.烟灰，蜡烛残渣，抛光剂，油漆，化学物质，铁合金材料。
- 2.胶粘物品，被磨蚀剂，酸性碱性化学品污染的物品。
- 3.对温度敏感的塑料，铜或镀锡的容器，铝和银物品。
- 4.一些精美的玻璃，装饰性印刷瓷器；一些水晶物品粘附的餐具等。
- 5.吸收性物品，例如海绵或厨房地毯。

餐具预处理

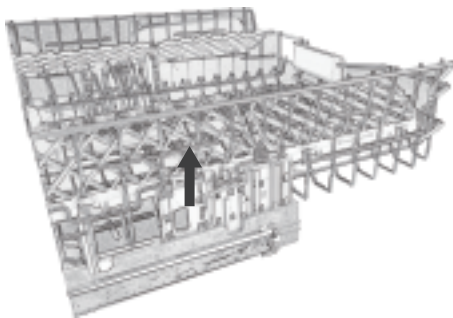
为避免堵塞过滤器，影响洗碗机的性能，请将待洗餐具内大块的食物残渣倒掉，再将餐具、炊具放入洗碗机内。餐具或炊具附着有烤焦、烧糊、粘锅的食物，且非常难以去除，建议在洗涤前浸泡一段时间或用洗碗布等预先处理掉，这样会增强清洗效果。

上碗篮摆放

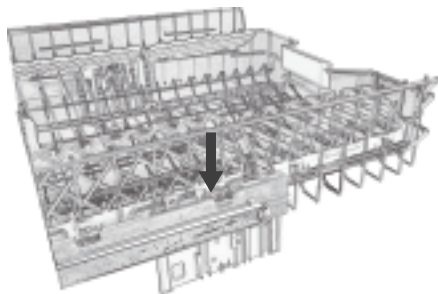
①上碗篮可以放置玻璃杯、茶杯、米饭碗或面碗等。放置餐具时，注意要保证碗口、杯口倾斜向下，保证水流能冲刷到餐具内壁。



②高度可调节结构：上碗篮两侧配有可调结构，通过可调结构调整碗篮的高度，为下碗篮的摆放留出更大的空间，以摆放较高的餐具。

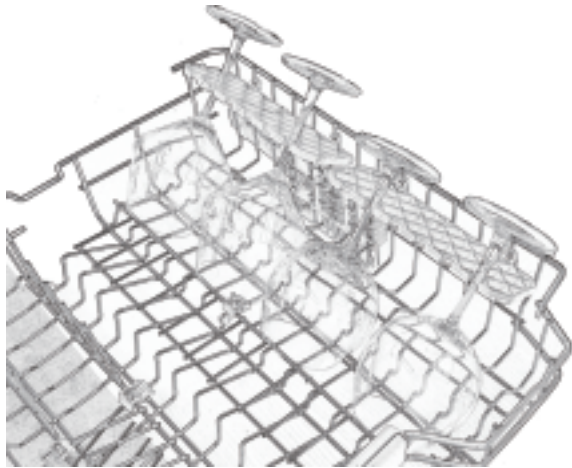


调高上搁架：将上碗篮向上提起至最高点，松手使碗篮至于高档。



恢复原位置：将上碗篮向上提起，再放下，即可调节至低档。

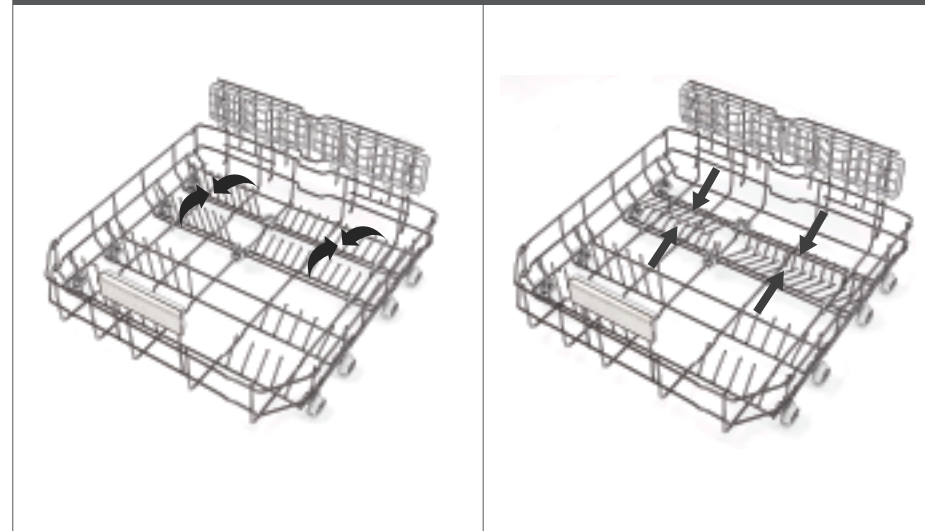
③可折可调杯托：杯托可用于放置杯子、刀叉类，高度可调节，可折叠，特有的硅胶扣用来放置高脚杯等酒杯类。



④可折叠支架：上碗篮带有可折叠支架，可通过折叠活动支架释放空间来摆放大件的餐具。

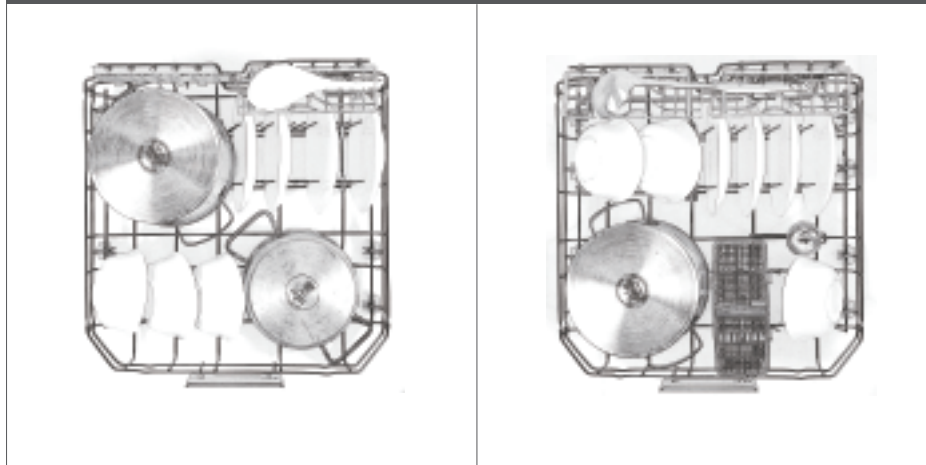


②可折叠支架：下碗篮带可折叠支架，可通过折叠活动支架释放空间来摆放大件的锅碗瓢盆等物品。

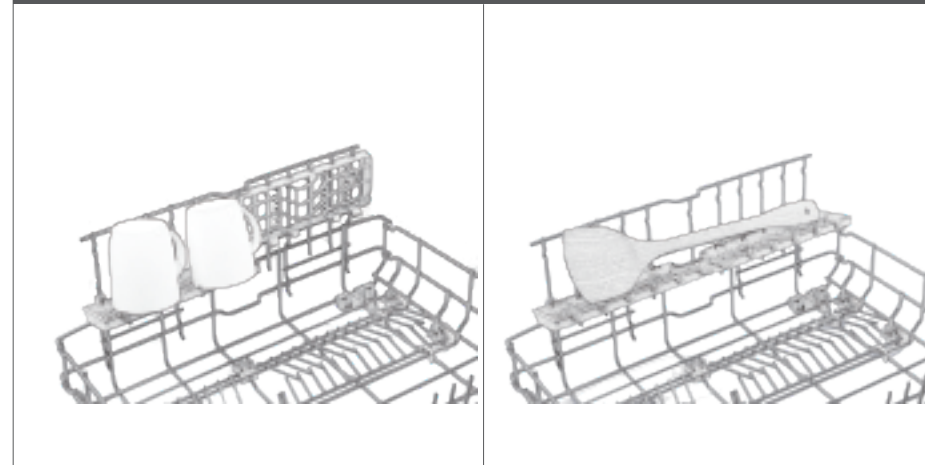


■ 下碗篮摆放

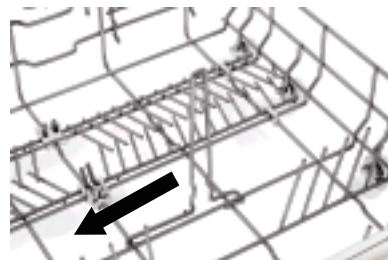
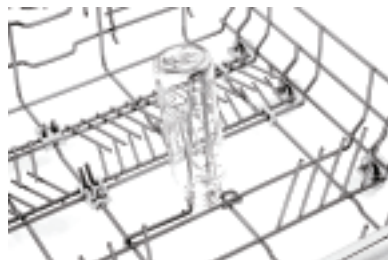
①下碗篮可以摆放较大的餐具、深口的碗碟，以及锅具等大件物品；同时还附带多功能餐具篮，用于刀叉筷匙的放置。为了减少受伤风险，建议您将刀叉和锋利的餐具尖端朝下放置。



③可折叠搁架：下碗篮配有可折叠搁架，用于放置杯子或者刀叉类，也可折叠起来释放空间。



④瓶架：瓶架可以用来清洗高大的开口容器，如奶瓶、碗、锅或水壶。瓶架可以沿着箭头方向取出，如图所示。



■ 餐具摆放注意事项

1.器皿方向：①所有器皿容器都要将口朝下放置；

②带有凹槽的器皿，注意碗口要倾斜向下，使喷淋臂中喷射的水流可以喷刷到餐具内壁。

2.避免叠放：③摆放的餐具开口方向要一致，避免叠加放置。

3.注意密度：④餐具数量不多时，间隔放置洗涤效果会更好，避免堆叠放置。

▲稳固摆放：非常小的餐具，请将其固定，确保洗涤时不会翻倒或从搁架中掉落。

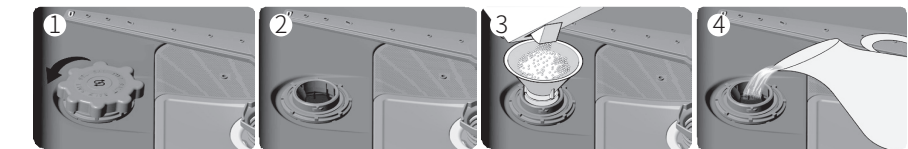
▲摆放餐具时，注意较高尺寸的餐具应不阻挡喷淋臂的旋转。

错误示范	正确方式
① ② ⊗	⊙
③ ⊗	⊙
④ ⊗	⊙

产品使用指导

■ 使用软水系统

软水器可软化水质，减少水垢产生，对提高洗净有一定作用，若你所在地区的自来水水质较硬，建议你给洗碗机软水器中加盐。请逆时针旋转以打开盐室盖，使用产品附带的漏斗将1Kg盐注入加盐口，加水直到注满为止，装回盖子并合上。若有盐洒在内胆，请用湿抹布擦拭干净。最好运行短时程序冲洗一次，避免溢出的盐水腐蚀内胆、过滤网、电机等，造成洗碗机损坏。



▲ 仅可使用洗碗机专用盐

1.水硬度表

水平	德国dH	法国dF	英国dE	中国ppm	指示灯点亮
1	0-5	0-9	0-6	0-90	P1、P5
2	6-11	10-20	7-14	100-200	P2、P5
3	12-17	21-30	15-21	210-300	P3、P5
4	18-22	31-40	22-28	310-400	P4、P5
5	23-31	41-55	29-39	410-550	P1、P4、P5
6	32-50	56-90	40-63	560-900	P2、P4、P5

▲ 出厂默认为等级3，如果你不知水的硬度值，请向当地自来水公司咨询

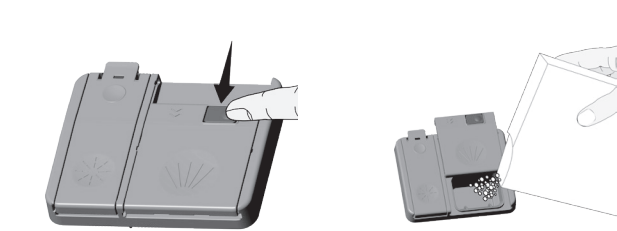
城市	北京	沈阳	上海	南京	广州
水硬度 (ppm)	250-260	270-280	150-160	130-140	90-100

2.软水系统档位设置(详见 P19)

■ 填充洗涤剂 and 漂洗剂

1.使用洗涤剂

请务必使用洗碗机专用洗涤剂，使用前，打开洗涤剂仓门，倒入洗涤剂，合上盖子并锁定到位。洗涤剂一般有粉状和块状两种，如果使用洗涤块，请开启控制面板的“洗涤块功能”。



2.使用漂洗剂

漂洗剂也可称为亮碟剂，适当添加可以增加餐具的亮度，也增强餐具的烘干效果，打开漂洗剂仓门，加入漂洗剂，不要超过max标识。



3.漂洗剂档位设置(详见 P19)

出厂设置为等级4。如果餐具未正确干燥或有斑点，请提高档位。如果碗碟上形成蓝色污渍，请降低档位。

漂洗剂一次添加后可用于多次洗涤，不需每次洗涤时添加。

■ 洗涤程序操作

- 1.将餐具放入碗篮中摆好（详见 P16）。
- 2.根据需要在分配器中加入洗涤剂 and 漂洗剂（详见 P18）。
- 3.点按 ，机器开机。
- 4.设定洗涤模式：点按 ，模式指示灯“P1”--“P5”依次点亮。分别代表 Auto 智能洗,  婴护洗,  ECO节能洗,  超快洗,  果蔬洗。
- 5.设定额外功能（详见 P17），关上门。
- 6.洗涤程序启动和运行：关上门后，洗碗机开始启动。
- 7.洗涤程序结束：程序运行结束后，程序结束指示灯  点亮。

- ▲某些模式下，建议在程序运行结束等待20分钟后取用餐具，以免烘干高温烫伤。

▲洗涤程序结束后打开洗碗机门2公分，保持略微打开的状态， 以保证更好的干燥效果。

▲洗碗机的烘干效果与餐具摆放、餐具装载数量、漂洗剂用量等因素相关。如有少许水滴，属正常现象。

▲洗碗机不适合长期储存餐具，建议一段时间不使用洗碗机，请将餐具取出，并保持机门开启一定缝隙，以便于通风。

■ 额外功能操作

- 1.预约功能：点按 ，预约功能指示灯依次点亮，分别表示可预约3、6或9小时，选定预约时间后，关上门，启动预约功能，机器按预约时间启动程序。
- 2.ion tech离子除味功能：当洗碗机存储餐具时，可开启离子除味功能，吸附异味，保持洗碗机内空气清新。长按  6秒，模式指示灯P1、P2点亮，表明离子除味功能已激活，当门关闭时，功能将启动，仓内发出轻闷响。若想取消此功能，重复上述操作，模式指示灯P1、P2熄灭，表明离子除味功能已停用。如果在ion tech工作期间打开机器门，则机器内ion tech灯将闪烁。ion tech功能最长运行时间为24小时，24小时后该功能将自动取消。

■ 程序设定后的更改操作

机器状态	更多操作	具体实施
程序启动前	修改模式/功能	点按  /相应功能按键
	取消清洗	点按 
程序启动后	修改模式/功能	直接打开机门修改完成后，关机门继续运行程序 注：此时预约功能不可修改
	中途加餐具	直接打开机门，关机门继续运行程序
	暂停程序	点按  ，程序暂停，点按  ，继续运行程序
	取消程序	打开机门，长按  3秒，程序结束指示灯  闪烁，模式指示灯熄灭，关上门，排水过程将持续 30s后程序取消
	再次预约时间	取消程序后，重新预约时间
预约时间未到	修改模式/功能	直接打开机门，点按  /相应功能按键，关机门继续运行程序
	取消程序	打开机门，长按  3秒，程序结束指示灯  闪烁，模式指示灯熄灭，关上门，排水过程将持续 30s后程序取消

- ▲ 如若需要修改洗涤程序，建议在洗涤剂仓门打开投放前修改，以免影响洗涤效果。

通用设置说明

1. 软水系统档位设置

机器关机状态下，长按 **P** + **①** 组合键，直到所有指示灯闪烁一次后，模式指示灯显示上一次设置的档位，松开 **P** + **①**，进入软水系统档位设置，点按 **P** 设置合适的档位，模式指示灯依次显示六个档位的状态，选择合适档位后，点按 **①** 关闭机器保存设置。

水硬度等级	1	2	3	4	5	6
指示灯状态	P1、P5点亮	P2、P5点亮	P3、P5点亮	P4、P5点亮	P1、P4、P5点亮	P2、P4、P5点亮

2. 漂洗剂档位设置

机器关机状态下，长按 **P** + **①** 组合键，直到所有指示灯闪烁两次后，模式指示灯显示上一次设置的档位，松开 **P** + **①**，进入漂洗剂档位设置，点按 **P** 设置合适的档位，模式指示灯依次显示五个档位的状态，选择合适档位后，点按 **①** 关闭机器保存设置。

漂洗剂等级	1	2	3	4	5
指示灯状态	P1、P5点亮	P2、P5点亮	P3、P5点亮	P4、P5点亮	P1、P4、P5点亮

4. 内部照明模式设置

机门开启状态下，机器关机状态下，长按 **P** + **②** 组合键3秒，模式指示灯P1、P2、P3点亮2秒，内部照明灯闪烁一下，表明节能模式已开启。此模式下，内部照明灯在机门开启时，点亮4分钟后熄灭。若想切换成正常模式，重复上述操作，模式指示灯P1、P2点亮2秒，表明正常模式已开启。此模式下，内部照明灯在机门开启时，一直点亮。

清洁与维护

为达到理想的清洁效果，建议定期对洗碗机进行检查和维护，可以避免机器发生故障；建议每次洗涤结束后，将门体微微敞开，保持洗碗机内部空气清新。

机身及门体清洁

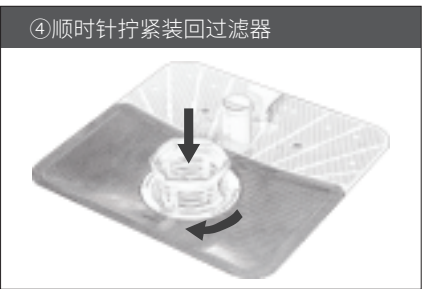
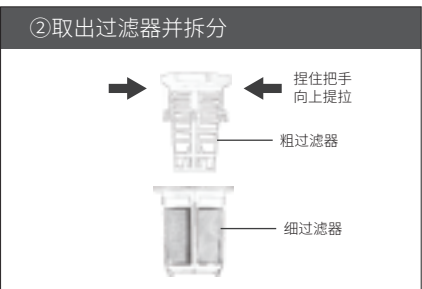
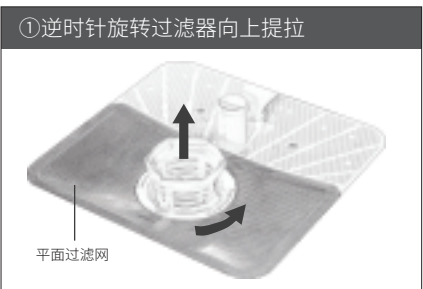
请在关闭电源的状态下用干净的湿布擦拭机身以及门封，清除灰尘或者残留物，请勿用腐蚀性的液体擦拭，并用软布擦干，擦拭时请不要拉扯密封条，有可能过度拉扯会影响门体密封效果。如发现洗碗机内壁有斑点或污渍，请将碗篮取出，用拧干的软布或洗碗机专用清洁剂清洁内壁。

过滤器清洁

过滤器能够有效阻挡餐具上掉落的残渣进入到洗涤系统中，食物残渣有时会堵塞过滤器，影响洗涤效果。建议每周至少清洗一次过滤器。

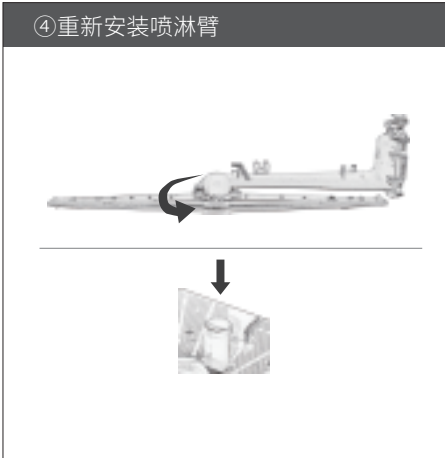
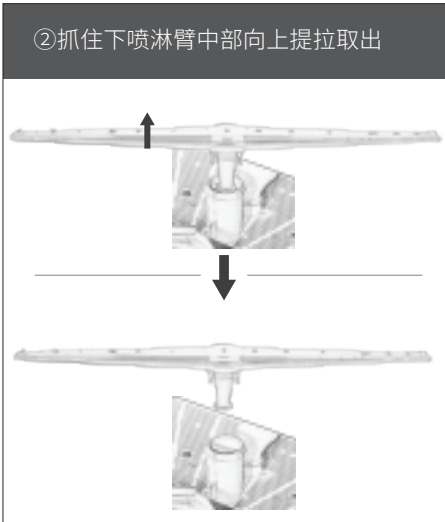
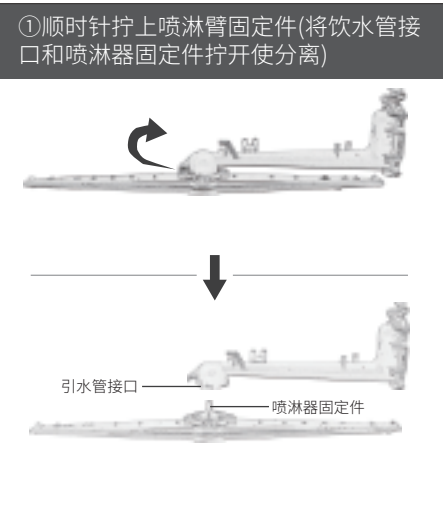
1. 洗碗程序结束后，检查过滤器内是否留有食物残渣，及时清理。

2. 如需清洁，请依次取下平面过滤网和过滤器，按照下图操作步骤使用清水冲洗干净。



■ 喷淋臂清洁

洗涤水中的食物残渣有可能会堵塞喷淋臂的喷射孔，建议定期清洁，以确保洗涤效果。
检查喷射孔是否堵塞，如果有，请按步骤取下喷淋臂，用水和软刷进行清洗，并重新装上喷淋臂。



故障排除

故障现象	可能的原因	如何解决
程序无法启动	洗碗机未接入电源	插好电源插头，并检查电源插座
	电源键未接通	按下“①”电源按键打开洗碗机
	进水龙头关闭	打开进水龙头
	门体未关闭到位	确保洗碗机门关闭到位
机器内部有水残留	排水不畅	检查排水软管，清洗并疏通
	过滤器堵塞	清洁过滤器
	洗涤程序尚未完成	等待洗涤程序完成
在清洗过程中停止	电源断开	检查电源是否完好
	进水口故障	检查水龙头、进水软管
在洗涤过程中会听到撞击和嘀嗒声	喷淋臂撞到碗碟或者餐具	移动或清除遮挡喷淋臂的餐具
	餐具摆放较少时，喷出的水会直接喷到洗碗机内壁上产生撞击的声音	正常可以增加餐具量，并均匀摆放
	洗涤程序进行时，较轻的餐具被水冲击会产生移动	摆放时尽量将较轻的餐具固定
部分食物残渣残留在餐具上	餐具未正确摆放	按说明正确摆放餐具，并且不超载
	没有使用足够的洗涤剂	按照程序表中的说明使用正确的洗涤剂量
	选择了错误的洗涤模式	使用模式表中的信息选择最合适的洗涤模式
	喷臂堵塞	用软刷和水清洁喷射孔
	过滤器或排水泵堵塞或过滤器未安装到位	检查及疏通排水管和过滤器，并确认是否安装正确

故障现象	可能的原因	如何解决
餐具上残留白色污渍	洗涤剂使用量不正确	按照程序表中的说明使用适量的洗涤剂
	漂洗剂的用量或软水器设置太低	增加漂洗剂或增加软水器的档位
	水硬度过高	增加水硬度调节值并加盐
	分配器仓门盖未正确关闭	检查仓门是否正确关闭
餐具未干	选择的模式不含烘干功能	选择一个带有烘干选项的模式
	漂洗剂的剂量设置太低	增加漂洗剂的剂量设定
	餐具堆叠或餐具凹处积水	正确摆放餐具，带凹槽的餐具略微倾斜向下摆放，保证餐具之间不相互遮挡
金属餐具上会形成锈斑	餐具的抗锈性不足	使用抗锈性餐具
	当地水硬度值过高	根据当地水硬度调整水软化器档位
	分配器仓门未正确关闭	检查仓门是否正确关闭
	软化盐添加过多，残留的洗碗盐留在机器内	请使用漏斗加盐，按说明添加适量的软化盐
	未添加漂洗剂或者档位过低	添加漂洗剂，调节合适的档位
洗涤剂残留	洗碗粉或洗涤块过多或水流被阻挡，无法冲刷到	参照洗涤模式说明添加适量的洗碗粉或洗涤块，并投放到正确位置
	使用的洗涤模式不适合添加洗碗粉或洗涤块	此类模式不添加洗碗粉或洗碗块
	洗碗粉或洗涤块过期	更换洗碗粉或洗涤块

自动故障警告及如何处理

故障	可能的原因	故障排除
P1、P2、P5闪烁	进水阀未打开，进水压力不够	查看进水压力是否符合要求，进水阀是否打开，进水管是否弯折或堵塞，进行以上排查后，按电源键重新开始程序即可
		将入口软管与水龙头拆开，并清洁软管过滤器
P2、P4、P5闪烁	连续进水	关闭水龙头，联系专业客服
P3、P4、P5闪烁	排水故障	排水软管和过滤器可能堵塞，清除堵塞物
		查看排水管是否弯折，如果折弯，请顺直
P1、P3、P4、P5闪烁	加热器故障	联系服务
P2、P3、P5闪烁	溢水报警	关闭电源，关闭进水阀，并联系专业客服
P1、P2、P3、P4、P5闪烁	电脑芯片故障	联系专业客服
P1、P3、P5闪烁	过热保护	联系专业客服
P1、P4、P5闪烁	加热器传感器故障	联系专业客服

装箱清单

主机	1台	排水管支架	1件
碗篮	2个	使用说明书	1本
多功能餐具篮	1个	加盐漏斗	1个
进水管	1件		